تقویم وقایع

دفعه ٨١ — ذی ٥ — سنه ١٢٤٩

* امور داخلیه *

بوندن مقدم طبع اولنان تقویم وقایع نسخه لرنده بیان اولندیغی اوزره دولتلو عصمتلو صالحه سلطان علیة الشان حضرتلرینک مشیر طوپخانهٔ عامره دولتلو خلیل رفعت پاشا حضرتلرینه عقد وتنکیحیله شرف عالمبهای صهریت عالی یه مظهریتی خصوصی مراد مکارم اعتیاد حضرت ملوکانه دن اولمق حسبیله بتوفیقه تعالی اشبو ذی الحجة الشریفه نک یکرمی برنجی مبارک پنجشنبه کونی اختیار اولنان وقت مسعودده بالیمن والسعود عقد سعید میامن بدیدی اجرا بیورلمق اوزره تصمیم بیورلمش وسور همایون مسرت مقرون شاهانه مراسم جلیله سنک دخی انشاءالله تعالی محرم الحرامک اواخرینه طوغری اجراسنه بدأ وشروع قلنمسی تصمیمات علیه دن بولنمش اولوب بفضله وکرمه تعالی مصمم الاجرا اولان اشبو سور مستلزم الحبور ده کافهٔ بندکان صداقت عنوان شاهانه نک اکتساب شادی وفرحت ایده جکلری مثللو طشره لرده بولنان وزرای عظام حضراتنک دخی بالذات کلوب بومسرت جهانبهادن حصه یاب نصاب سرور ومفخرت اولملری ارادهٔ مکارم عاده سیله فقط بولندقلری مواقع ومواضعه وایجاب مأموریتلرینه کوره کلملری اویه میانلردن ماعدا ذوات کرامک سور همایون شاهانه یه دعوتلریله سایهٔ معالیوایهٔ حضرت شهنشاهیده ازسرنو وایه مند ابتهاج وافتخار اولملری وطشره لرده بولنان فحول مشایخ وعلما وارباب قلوبدن بعض ذوات شریفه نک دخی اشبو مسرت عالیه ده بولنملری محض خیر وبرکت اوله جغندن مدعو اولان مشار الیهم حضراتی زیر اداره لرنده بولنان محللرده اومثللو ذوات شریفه یی دخی بالاستصحاب معزا برابر کتورملری خصوصلرینه ارادهٔ اصابتعادهٔ حضرت شاهانه شرفصدور بیورلمش اولمغله کیفیت ارادهٔ سنیه بیانیله جانب مشار الیهمه دعوتنامه لر تحریر وتسییر قلنمشدر

بوندن اقدم مأموریت مخصوصه ایله طرف اشرف حضرت شاهانه دن پترسبورغ طرفنه تعیین واعزام بیورلمش اولان مشیر خاصهٔ شاهانه دولتلو احمد فوزی پاشا حضرتلری مقتضای مأموریت ودرایتلری اوزره دولت علیهٔ سرمدی القیام ایله روسیه دولتی بیننده درکار اولان مخالصت خالصه یه توفیقا تکمیل مواد مأموریتله عودت ایدرک بودفعه درسعادته واصل اولمشلردر مشار الیه حضرتلرینک ثمرهٔ مأموریت سنیه لری اولمق اوزره افلاق وبغدان ویوده لقلرینک نصب وتعیینی موسمی حلول ایتمش وبونلرک صورت نصب وانتخابلری رأی عالئ سلطنت سنیه یه محول بولنمش اولدیغندن اشبو ویوده لقلرینه جسبان کورینان بویارلرک برقطعه دفترینی مشیر مشار الیه حضرتلری مملکتیندن حین مرورلرنده بالتحقیق برابر کتورمش وایچلرنده صدق واستقامت وحسن ادارهٔ مملکتده استیهال ولیاقتلری جهتیله دیکرلرینه رجحانیتی تحقق ایدن بغدان بویارلرندن میخایل اوستورزا مملکت بغدانه وافلاق بویارلرندن وکیغا خاندانندن بیوک اسبطار علکساندر کیغا دخی مملکت افلاقه ویوده نصب وتعیین اولنملری خصوصنه ارادهٔ سنیهٔ حضرت شاهانه متعلق اولهرق افلاق قپو کتخدالغی لغوفت نیقولاکی یه وبغدان قپو کتخدالغی دخی سبسام بکی استفنا کی بکزاده یه بالاحاله شهر سابق یعنی ذی القعدة الشریفه نک یکرمی دردنجی جمعه کونی ذکر اولنان مملکتین ویوده لقلرینک مومی الیهمایه توجیهیله اقتضا ایدن خلعتلری قپو کتخدالری مرسومانه اکسا واجرا اولنمش وویوده لر نصبندن ایکی آیه قدر مملکتینک روسیه عسکرندن تخلیه سی مشروط ومقرر بولنمش اولمغله بو بابده شرفصدور بیوریلان اوامر علیه نک ایصالنه آمدئ دیوان همایون خلفاسی متحیزاتندن مشیر مشار الیه حضرتلرینک قپو کتخداسی ورتبهٔ رابعه مناصبندن اقلام سبعه خواجه لکنک متصرفی ابراهیم صارم افندی بالانتخاب تعیین واعزام اولنمشدر

رئیس الاطباء حضرت شهریاری وصدر روم ایلی اسبق مصطفی بهجت افندینک مبتلا اولدیغی علت جهره حلول اجل موعودینه وسیله اولهرق ماه مذکورک یکرمنجی کیجه سی ارتحال دار بقا ایتمش ووالئ عظامدن استانبول پایه سیله مبجل اولوب متوفای مشار الیهک برادر کهترلری وعساکر خاصهٔ شاهانه حکیم باشیسی اولان عبدالحق ملا افندی حضرتلری مخصوص مابین همایون شاهانه یه جلب ودعوت برله دولتلو مشیر پاشا حضرتلری دلالتیله حضور همایون مکارم مقرون جناب خلافتپناهیده لیاقت واستحقاقلری جهتیله سرأطباء حضرت شهریاری خدمت باهر المفخرتنه مأموریتله رتبهٔ رفیعه سنه کوره کوز فراجه اکسا وبعده مابین همایون کتابتیله مفتخر اولان وصاف افندی رفاقتیله باب عالی یه ارسال بیورلوب حضور حضرت وکالتپناهیده دخی برمعتاد الباس خلعت اولندقدنصکره باب فتواپناهی وباب سرعسکری یه واندرون همایونده ایجاب ایدن محللره دخی واریلهرق مراسم لازمه اجرا اولنمش ومومی الیه حضرتلری مرحوم مشار الیهه نعم الخلف اولهرق حذاقت طبیه واطوار حسنه سی جهتیله محاسن توجهات حضرت شاهانه یه مظهریتنه علاوه کندوسنه تصویر همایون محاسن نمون حضرت ملوکانه اعطاسیله دخی وایه مند مفخرت اوفی بیورلمشدر

صدور عظامدن صدر اناطولی پایه سی اولان امین بک افندی زاده فضیلتلو عبدالقادر بک افندی حضرتلرینک فضیلت ذاتیه سی اقتضاسنجه حقلرنده درکار اولان حسن توجهات مکارم ایات حضرت شاهانه دن ناشی مبارک قریحهٔ کرامت صریحهٔ جناب ملوکانه دن مرحوم مشار الیهه بدل مجالس شورا ومکالماته مأموریتلری خصوصنه امر وفرمان معالی عنوان جهانبانی متعلق بیورلمشدر

مرحوم مشار الیهک وفاتیله محلول اولان طرنوی قضاسی اشبو ذی الحجه غره سندن ضبط اولنمق اوزره بروجه ارپه لق عهدهٔ حضرت فتواپناهی یه وقیصریه قضاسی ماه مرقوم غره سندن ضبط ایتمک اوزره سابقا روم ایلی قاضیعسکری عرب زاده سعدالله افندی حضرتلرینه قره حصار صاحب قضاسی ارپه لغی بدلی وقره حصار صاحب قضاسی ینه غرهٔ مذکوره دن ضبط ایتمک اوزره اناطولی قاضیعسکری اسبق مشرب افندی زاده عبدالرحمن افندی حضرتلرینه شهرکویی قضاسی ارپه لغی بدلی وشهرکویی قضاسی ینه غرهٔ مزبوره دن ضبط ایتمک اوزره اناطولی پایه سیله حالا نقیب الاشراف عصمت بک افندی زاده السید احمد عارف بک افندی حضرتلرینه کلیبولی قضاسی ارپه لغی بدلی وینه مرحوم مشار الیهک محلولندن ساقز قضاسی کذلک غرهٔ مرقومه دن ضبط ایتمک اوزره اناطولی پایه سی اولوب سابقا اسلامبول قاضیسی سلیم ملازاده عبدالرحیم افندی حضرتلرینه بکبازاری قضاسی ارپه لغی بدلی وذکر اولنان کلیبولی قضاسی ینه ماه مزبور غره سندن ضبط ایتمک اوزره اسلامبول قاضیسی اسبق ملاجق زاده حفیدی محمد سروت افندی یه

کستان قضاسی اربه‌لغی بدلی وسالف الذکر بکبازاری قضاسی کذلك
غرهٔ مزبوره‌دن ضبط ایتمك اوزره اسلامبول پایه‌لولرندن یساری زاده مصطفی
عزت افندی‌یه سلطان حصاری قضاسی اربه‌لغی بدلی کذلك ماه مرقوم
غره‌سندن ضبط ایتمك اوزره قرق کنیسا قضاسی مکهٔ مکرمه پایه‌سی اولوب
سابقا ادرنه قاضیسی عارف افندی زاده راعف افندی‌یه جمعه بازاری قضاسی
اربه‌لغی بدلی وسابق الذکر کستان قضاسی ینه شهر مزبور غره‌سندن
ضبط ایتمك اوزره مکهٔ مکرمه پایه‌لولرندن سابقا حلب ملاسی عریانی زاده
محمد وحید افندی‌یه لابسکی قضاسی اربه‌لغی بدلی وسابق التحریر سلطان
حصاری قضاسی کذلك غرهٔ مذکوره‌دن ضبط ایتمك اوزره سابقا مکهٔ مکرمه
قاضیسی بکلی زاده اسعد افندی‌یه قرق کنیسا قضاسی اربه‌لغی بدلی
وینه غرهٔ مزبوره‌دن ضبط ایتمك اوزره ذکری آتی صوبیجه قضاسی سابقا
مصر ملاسی عاشر افندی زاده بهاء الدین افندی‌یه بر وجه اربه‌لق وسابق
الذکر لابسکی قضاسی کذلك ماه مزبور غره‌سندن ضبط ایتمك اوزره سابقا
خواص رفیعه ملاسی یازیجی زاده السید حسین افندی‌یه صوبیجه قضاسی
اربه‌لغی بدلی وکذلك غرهٔ مرقومه‌دن ضبط ایتمك اوزره جمعه بازاری
قضاسی سابقا اسکدار ملاسی خرقهٔ شریفه شیخی السید شکرالله افندی‌یه
بر وجه اربه‌لق توجیه واحسان اولنمشدر

ینه ایکیوز الی برسنه‌سی شهر ربیع الاخری غره‌سندن ضبط ایتمك وبلاد
اربعه‌یه موصل اولمق اوزره خواص رضمه یعنی ایوب قضاسی مولویتی
پایه‌سیله باعتبار مخرج بلاد دوریه‌دن اولان بوسنه ملالغی باابتدا التمثلی
انجی چلبی مدرسه‌سی مدرسی اصحاب درسعامدن [illegible] السید علی افندی‌یه موقتا
شهر سابق یعنی ذی القعده‌نك یکرمی یدنجی کونی توجیه ایله قرین احسان
وینه حرمت علم وکمال بو توجیه‌دن دخی مستفان اولمشدر همان حق سبحانه
وتعالی حضرتلری ولی نعمت عالمیان اولان شوکتمآب مراحمنصاب افندیمزك
سایهٔ فیضوایهٔ همایونلرین عامهٔ دعاکویان وبندکان اوزرلرنده الی آخر الزمان
سایبان ایلیه آمین

مقدما وقعهٔ حسنه‌ده جنحهٔ واقعه‌لرینه مبنی بعض مجرمین مؤبدا وضع کورك
اولنمش ایسه‌ده ربعزتعالی حضرتلری ولی نعمت جهانیان افندمز حضرتلرینه
توکفر هر واقبال احسان بیورسون ذات مراحم سمات شاهانه‌لرینه
موهبهٔ مخصوصهٔ الهیه اولان کمال لطف ومرحمت واشفاق سنیهٔ
ملوکانه‌لرندن ناشی هر بار بو مقوله‌لر حقلرنده عفو ومرحمت شاهانه‌لری
مبذول اوله کلدوکی مثللو بلطف الله تعالی انبساط بخشای قلوب عالمیان
اوله‌جق سور پر سرور همایونك یمن ومسعدتنه حرمة اومقوله مجرمینك
بو دفعه عفو وازاد اولملری خصوصنه ارادهٔ مرحمت افادهٔ حضرت ملوکانه
عنایت افزای صدور بیوریله‌رق موجبنجه اقتضاسی اجرا اولنمشدر

استقرار فیئات نقود ماده‌سی کافهٔ معاملات ناسك اس اساسی اوله‌رق
دائما ومستمرا بو خصوصه دقت واعتنا لازمه‌دن اولدیغنه وتداولی ممنوع
اولان مسکوکات عتیقه ضربخانهٔ عامره‌دن مأمور قلنان مبایعه‌جیلره
ویریله‌رك سکهٔ جدیدهٔ حسنه‌یه تبدیلی مقتضای ارادهٔ سنیه‌دن ایدوکنه مبنی
سایهٔ حضرت شاهانه‌ده کمسه‌یه برکونه ضرر وخسار اولمامق ومجرد
اشبو فیئات نقود ماده‌سی فساددن قورتارلمق نیت خیریه‌سیله بو دفعه
مرحمت افزای سنوح وصدور بیوریلان خط همایون شاهانه موجبنجه
اومقوله مسکوکات عتیقه‌یه حد لایقنده فیئات تقدیر اولنه‌رق مقدار فیئاتلرینه
دائر تنظیم وترقیم ایتدریلان دفتر زیرده عینا طبع وتمثیل ایتدرلمش وبو فیئات
مقرره ومعدله ایله اجناس عتیقه‌نك ضربخانهٔ عامره ومبایعه‌جیلره
تسلیمیله سکهٔ جدیدهٔ حسنه‌یه تبدیللری ضمننده اوچ ماه مدت تعیین قلنمش
اولدیغندن مدت مذکوره انقضاسندن صکره فیئاتلری تنزیل اولنه‌جغندن
بشقه اشبو مساعدهٔ سنیه‌نك تشکرینی بیلیوب ده بوندن بویله دخی مغایر
ارادهٔ سنیه اومقوله مسکوکات عتیقه‌نك کتم واخفا وکیزلوجه اخذ
واعطاسنه مجاسر اولنلر اولدیغی حالده حقلرنده تأدیبات شدیده اجرا
اولنه‌جغی مقرر ایدوکنه دائر اوامر علیه نشر اولنمش اولمغله هرکسه
سلامت حال لازم ایسه موجب ومقتضاسیله عمل ایدوب خلافندن حذر
ومجانبت ایلملریچون اخطارا اشعار قلندی

استانهٔ سعادت سکنه‌سی یدلرنده بولنان اجناس التونك فیئات مقرره‌سی

بالدیز ومجار التونك بهری	عتیق رومی التونی
غروش	غروش
٤٥	٦٠
جدید رومی التونی	فندق واستانبول تامی وربعیه‌سنك
غروش	بهر درهمی غروش
٥٠	٣٣
اسپانیا التوننك بهر درهمی	مصر التونی اجناسنك بهر درهمی
غروش	غروش
٣٧	٢٨

عتیق سلطان محمود وسلطان مصطفی التونلریله صغرین تعبیر اولنور التونك
بهر درهمی غروش
٣٨

عتیق عدلیه التوننك بهری	جدید عدلیه التوننك بهری
غروش پاره	غروش
١٧ ١٠	١٥
وربعیه‌سنك بهر درهمی	خیریه التوننك بهری
غروش	غروش
٣١	٢٠
درکلی ریالك بهری	قوشلیسنك بهری
غروش	غروش
٢٠	٢٠

طشرهٔ ممالك شاهانه‌ده ایادی ناسده بولنان اجناس التونك فیئات
مقرره‌سی

بالدیز ومجار التوننك بهری	عتیق رومی التوننك بهری
غروش	غروش
٤٤	٥٩
جدید رومی التوننك بهری	فندق واستانبول تامی وربعیه‌سنك
غروش	بهر درهمی غروش
٤٩	٣٣
اسپانیا التوننك بهر درهمی	مصر التونی اجناسنك بهر درهمی
غروش	غروش
٣٦	٢٨

عتیق سلطان محمود وسلطان مصطفی التونلریله صغرین التوننك
بهر درهمی غروش
٣٧

عتیق عدلیه التوننك بهری	جدید عدلیه التوننك بهری
غروش	غروش پاره
١٧	١٥ ١٠
وربعیه‌سنك بهر درهمی	خیریه التوننك بهری
غروش	غروش پاره
٣٠	٢٠ ١٠
درکلی ریالك بهری	قوشلیسنك بهری
غروش	غروش
٢٠	١٩

یتمش اوچنجی دفعه رقیله طبع اولنان نسخ تقویم وقایعده درسعادتده
قرارکیر اولان محلات نظامنك قسطموینده دخی اجراسنه تشبث اولندیغی
قسطمونی متسلمی درکاه عالی قپوجی باشیلرندن دده مصطفی اغا طرفندن اشعار
اولندیغی بیان اولنمشیدی نظام عالی مذکوره تطبیقا نفس قسطمونیك
هر بر محله‌سنه مجرب الاطوار کسنه‌لردن بالانتخاب مختار اول وثانی نامیله ایکیشر
مختار نصب وتعیین واهالیسنك جمله‌سی جلب وجمع ایله مختاران محله‌لری
اهالیلرینه وامامری دخی مختاران واهالیٔ محله‌یه ووجوه ولایت دخی
بکدیکره کفیل اوله‌رق قسطمونی محلاتی تحت نظام ورابطه‌یه توثیق وادخال
اولنمش ولواء مزبور قضالرندن سینوب وبویاباد وطاشکبری وسائر قضالرده
دخی نظام مذکور اجراسنه مباشرت اولنمش اولدیغی بو دفعه متسلم موی الیه
طرفندن انها بوله ارسال ایلدیکی محلات دفتری منطوقنجه مختارلر وامامره
ویرلمك اوزره برموجب نظام مهرلر حك وارسال اولنمسنی استدعا ایتمش
وبو نظامدن طولایی اهالی طرفندن تشکری حاوی ویریلان محضر واعلام
شرعیی دخی ارسال ایلمشدر متسلم موی الیهك سایهٔ شوکتوایهٔ حضرت
شاهانه‌ده اهالینك امن واسایشلرینی موجب اشبو نظامك استحصالنه
موفقیتی نزد عالیده رهین محظوظیت اولمش واشبو نظام خیریت انجام
سائر محللرده دخی اجرا اولندیغی حالده جمله اهالی ورعیت اسوده نشین
امنیت اوله‌جقلری درکار اولدیغندن صره‌سیله هر یرده اجراسیله نظام
مذکورك تأسیس وتحکیمی خصوصنه امر وفرمان حضرت شاهانه متعلق
بیورلمش اولمغله کیفیت اقتضا ایدن محلله تحریرات سامیه اطاره‌سیله تنبیه واعلان
اولنمشدر ومطلوب اولنان مهرلر ضربخانهٔ عامره‌ده حك وارسال اولنه‌جقدر

شهر سابق یعنی ذی القعدة الشریفه‌نك یکرمی ایکنجی چهارشنبه کونی ساعت اوچ
صولرنده صمیله طمرق قربنده کفوی محله‌سنده دیتاب حمامی اتصالنده اناطولی
قاضیعسکری برات کاتبی ذهنی افندینك خانه‌سندن ازقضا ظهور ایدن آتش اطرافنه
سرایت ایدرك حمام مذکور ایله اوچ باب خانه وینه ماه مذکورك یکرمی دردنجی
جمعه ایرتسی کیجه‌سی ساعت اوچ صولرنده اسکدار طرفنده قاضی قریه‌سنده
جعفر اغا محله‌سنده پاپای اوغلی الیا نام ذمینك منزلندن آتش ظهور ایتمش
واطرافنه سرایتله اوچ باب منزل یانمش وسونمشدر

❊ مواد عسکریه ❊

بغداد والیسی علی پاشا حضرتلرینك واقع اولان التماسی رهین مساعدهٔ سنیهٔ
جناب ظل اللهی بیوریله‌رق شمدیلك بغداده برالای عساکر منصوره ارسالی
تنسیب وعساکر مذکوره میرالایلرندن علی بك زیر قوماندانسنده اولان الایله
کوندرلمسی تصویب اولنمش ایسه‌ده محل مذکور مسافهٔ بعیده اولمق جهتیله
کوندریله‌جك الای ایله رتبهٔ لایقه برینك بولنمسی نظامجه مصالحی موجب
ووالیٔ مشار الیهك فقط ایکی طابوری موجود ایسه‌ده مقدما واقع اولان
انها والتماسنه وبر طرفدن تحریر وتنظیم ایله اکمال ایده‌جکنه بناء میرالای
وقائممقام نصب وتعیین قلنه‌رق الای حکمنه کیرمش واشبو کوندریلان
الای ایله برلوا دیمك اولمش ومیرالای موی الیه علی بك ابتدای نظامدنبرو
خدمتده بولنه‌رق کسب اطلاع ایلمش بولندیغندن سایهٔ احسانوایهٔ
جناب ملوکانه‌ده میرالای موی الیهه میرلوالق رتبهٔ رفیعه‌سی احسان بیوریله‌رق
کوندرلمسی فوائدی مستوجب اوله‌جغندن اول وجهله میر موی الیهه میرلوالق
احسانیله طقوزنجی الایك میرالایی حسن بکك اوقویوب یازمقده بهره‌سی
اولدیغندن موی الیه علی بکك یرینه میرالایلغه نقل اولنه‌رق قائممقام
شمسی بکك توفیقیله الای امینی عثمان بکك قائممقام واوچنجی طابور بیکباشیسی
سلیمان اغانك الای امینی وصاغقول اغاسی حسین اغانك طابور مذکوره
ودردنجی طابور بیکباشیسی مقدما واقع اولان محاربه‌لرده وفات ایدوب
یرینه هنوز آخری نصب وتعیین اولنمامش اولدیغندن دردنجی طابور
صاغقول اغاسی عبدالله اغانك دخی طابور مزبوره بیکباشی نصب وتعیینلری
خصوصی مبارك ومسعود خاکپای مراحم احتوای حضرت خلافتپناهیدن
بالاستیذان اولباده ارادهٔ کرامت افادهٔ حضرت ملوکانه متعلق بیوریلور ایسه
لازم کلان میرلوالق فرمان عالیشانیله بغداده مأموریتی متضمن امر عالینك
وبیکباشیلق مأموریتی اوامر علیه‌سنك اصدار بیورلمسی خصوصنه
دائر اولان عرض حضرت سرعسکری اول وجهله استیذان اولنمقده
اجرالری خصوصنه مساعدهٔ علیهٔ جناب ملوکانه ارزان بیورلمش اولمغله
اقتضا ایدن رسمی اجرا قلنمشدر

مقدمجه ارضروم‌ده تنظیم وکشاد اولنمش اولان اون التنجی الای پیاده عساکر
منصوره‌یه برنفر میرالای وبرنفر میرالای قائممقامی نصب وتعیین وارسال اولنمش
والای مذکور اولوقت هنوز تنظیم اولنمقده اوله‌رق تعلیم وتعلمنه دخی لیاقت
کسب ایتمدکلرندن الای امینی نصبندن صرف نظر قلنمش ایسه‌ده عون
عنایت باری ویمن توجهات جناب جهانداری ایله الای مذکور تکمیل ایله
تعلیم وتعلمی دخی تحصیل ایتمش اولدقلری وذکر اولنان الایك برطابوری
قارصده اولدیغندن میرالای وقائممقامدن بریسی بعضا قارصده اولان طابوری
کورمك وتعلیم وتعلملرینه باقق اوزره ارالق ارالق قارصده بولنه‌جغی
وارضروم‌ده قلان دخی خسته اولور ایسه عسکرك امور وخصوصنی رؤیت
ایده‌جك بر بیوك ضابطك بولنمسی لازم کله‌جکی جهتله برالای امینی نصبی
مناسب کبی مطالعه اولنمش وادرنه‌ده مشتانشین اولان داود پاشا لواسنك
برنجی الاینك ایکنجی طابوری بیکباشیسی حاجی احمد اغا بدایت نظامدنبرو
الایله برابر کرك اثنای مأموریتنده وکرك امور مأموره‌سنده حسن حرکت ایدوك
بیوك ضابطلکه لیاقت کسب ایتمش اولدیغندن موی الیهك ذکر اولنان اون
التنجی الایه الای امینی نصبی متبادر خاطر اوله‌رق کیفیت مبارك ومسعود
خاکپای کیمیاسای حضرت پادشاهیدن بالاستیذان اولباده ارادهٔ کرامت
افادهٔ جناب شهنشاهی متعلق بیوریلور ایسه لازم کلان برقطعه امر عالینك
اصداری خصوصی کذلك عرض اولنه‌رق استیذان بیورلدقده اول وجهله
تنظیمنه مساعدهٔ سنیهٔ ملوکانه سزاوار وامر عالیٔ مذکور اصدار بیوریله‌رق
اقتضا ایدن نشان ذیشانیله برابر طرف سرعسکریدن موی الیه حاجی احمد
اغایه اعطا اولنمشدر

❊ امور خارجیه ❊

کانون اولك اواسطی تاریخیله مورخ اوله‌رق اوروپا جانبندن ورود ایدن غزته
اوراقندن مستخرج بعض اخبار وحوادثك خلاصهٔ ترجمه‌سیدر

اسپانیا قرالی یدنجی فردیناندو سنین وفیره‌دنبرو مبتلا اولدیغی علت مزمنهٔ
نقریس سببیله اوچ درت آی مقدم فوت اولمش وحین حیاتنده طائفهٔ
نسوانك حقوق استخلاف قرالیتدن قطعیا مهجوریتلرینی ناطق اوله‌رق
یوز یکرمی سنه‌دنبرو اسپانیا ممالکنده دستور العمل طوتیله کلان قانون معتبری
فسخ وابطال بوله کندو وفاتندن صکره اولاد ذکورك عدم وجودی حسبیله
دونامار یا ایزابلو نام بنت صبیه‌سی اسپانیانك سندلیٔ قرالیتنه قعود ایتمك
وزوجه‌سی اولان قرالیچه قزینك حد بلوغه وصولنه قدر بانوکاله ادارهٔ
امور قرالیته مشغوله اولمق اوزره اکثر وجوه دولت وملتك انضمام رأی
واتفاقلریله اقدمجه یکی برقانون وضع وایجاد ایتمش اولدیغنه بناء قرال مذکورك
وفاتی عقیبنده برمنطوق قانون جدید ایزابلا نام قزینك قرالیتنه اسپانیا قرارکاهی
اولان مادرید شهری داخلنده عمومیجه ادای مراسم تبعیت وقرالیچهٔ
موی الیهانك مدت صغری اثناسنده والده‌سی اولان قرالیچه‌نك سندلی
نشینیٔ وکالت قرالیتی جمله‌یه اعلان واشاعت اولنمش واسپانیا دولتنده
وجه مشروح اوزره رابطه پذیر انتظام اولان قرالیت صورتی فرانسه
وانکلتره دولتلری نزدنده رسما رهین قبول اولمش اولوب انجق قرال متوفانك
دون قارلو نام قرنداشی قوانین قدیمهٔ مملکته اتباعا یکی وضع اولنان قانونه
عدم اعتبار وقانون قدیم اوزره صلاحیت قرالیت ادعاسنده
اصرار ایده کلدیکندن قرال متوفی مار الذکر قرنداشنی سکز اون آی مقدم
اسپانیا مملکتندن طرد وتبعید وبقیهٔ عمرینی ایتالیا دیارلرینك برنده امرار ایتمك
اوزره کندینه تنبیه وتأکید ایتمش اولمغله موی الیه دون قارلو تاریخ مزبورده
اسپانیا اولکاسندن خروج ایله پورتکیز مملکتنه عزیمت وآن بآن ملحوظ
الوقوع اولان اسپانیا قرالنك وفاتی خبرینه مترقبا مملکت مذکوره شهورینك
برنده مکث واقامت ایدوب بوندن اقدم اسپانیا قرالنك هلاکی وقزینك
سندلیٔ قرالیته قعودی اخباری مسموع اولدیغی آنده کندوسی دعوای
استحقاق قرالیته قیام واسپانیا مملکتنك اکثر ایالاتنده بولنان طرفدارلری
دعوای مذکوری توثیق وتأیید نیتیله اهالیٔ مملکتی ایاقلندرمغه اقدام ایتمك
ملابسه‌سیله تاریخ مزبوردن بو وقته قدر اسپانیا داخلنده محاربات ملیه

مشتعل ومشتد اوله رق كرك مملكت مزبوره ده وكرك پورتكيز مملكتنده ينه
دعوای استحقاق قراليت سببيله ايكی سنه دنبرو دون پدرو ودون ميكل نام
ايكی قرنداش اراسنده متحدث اولان نزاع وخصومتدن طولايی آثار فتنه
واختلال مزداد ويركالدر

پارس شهرنده مذاكرهٔ عامهٔ امور داخليه وخارجيه ضمننده رؤسای دولت
ووكلای ملتدن عبارت اوله رق بهرسنه ايكی اوچ دفعه عقد اولنمق اوزره
معتاد ومقنن اولان عمومی مجلس مشورت بودفعه كانون اولك اونده استفتاح
اولندقده فرانسه قرالی جنابلری رسم قديم اوزره جمعيتكاه مزبوره كلوب
حضار مجلسه خطابا تقرير ايلديكی مقالك صورتيدر

سزكه رؤسای اصالت عنوان دولت ووكلای استقلال نشان ملتسز
بوندن اول منعقد اولان مجلس شوراكزك انفساخندنبرو فرانسه مملكتنك
احوال حضور واستراحتنه هيچ بركونه عارضهٔ خلل كلميوب آثار حسنهٔ نظام
واسايش هر وجهله باقی وپايدار وارباب حرف وصنايعك دركار اولان سعی
وغيرتلری حسن مكافاته دوچار اوله كلديكی وعامهٔ سكان واهالی كمال اطمينان
خاطر اوزره كار وكسبنه مشغول اوله رق قوانين نظاميهٔ داخليه مزك ثبات
ودوامنه وانلرك وقايه وايفاسی ايچون صرف ايده كلديكم كمال تقيد ودقت
خصوصنه مستند ومطمئن اولوب اشبو امنيت ملكيه ترفه احوال ملتك
اسبابی استبقاسنه بر وسيلهٔ قويه ايديكی ظاهر وبديداردر بالجمله حقوق
ومنافع عامه وخاصه نك رعايت وحمايتی وتدابير ملكيه مزك اعتدال وحقانيتی
مقدمه لری امور معتدلهٔ مذكوره يه نائليتمزی منتج اولوب اول امورك
وسائل استمرارينی تأييد وتحقيق ضمننده مسلوكز اوليكلان اصولده كمال
شدت وهمت ووسعت حوصله ومصابرت اوزره تماما ثابت قدم اوله جغمز
دركار ايسه ده بو بابده اسباب تيقظ وانتباهك دوامی بوندن بويله دخی مقتضی
ايديكی آشكاردر ارباب غرض ونفسانيتدن بعض ادراكسز كمسنه لر اعمال
انواع تصنعات فاسده ايله بنيان نظام وراحت عامه نك تزلزلنه تصدی ايتمكدن
خالی دكللر ايسه ده سزك مظاهرت استقامت غايتكزی وعلما وحكامك ثبات
ومتانتنی وعمال وضابطانك شدت اقدام وبصيرتی ومستحفظ ملت عسكر يله بالجمله
عساكر نظاميه نك شجاعت وغيرتی وحريت نفسيه يه اظهار صورت محابت
ادعا سيله ايراث خلل وضرر ايتمكده اولان بعض كمسنه لرك نشر واشاعت
قيدنده اولدقلری اكاذيب واباطيلك درجهٔ خطر ووخامتنه تماما واقف وآشنا
اولمش اولان فرانسه ملتنك عقل ودرايتنی سالف البيان فتنه كارانك اعمال
وحركات فسادانكيزلرينه قرشو قويه رق غلبهٔ نظامات قانونيه وتزايد روابط
استيناسيه نك توثيق وتأكيديله بكام وبووجه اوزره فيمابعد آثار شورش
واختلالك وقوعنی منع ودفع ايده رك فرانسه ملتنك ارزو ودلخواهی ايفا
واتماميله مقضی المرام اوله جغمز بی اشتباهدر فرانسه ملتنك هر حالده ذات
قراليتمه ابراز ايلديكی دستكيری ومعاونت واعتماد وتسليميتك حالاتی وكشت وكذار
ايده بلديكم ايالاتمزك جملهٔ اهاليسی قلوبنده اجتنا كردهٔ حسن قبولم اولان
استعدادات خالصهٔ دلنوازانه نك ثمراتی موجب ممنونيت درونم اولوب ولايتمزك
اليوم دسترس مظهريتی وبوندنبويله اميدوار نائليتی اولديغی الطاف ونعم جليله نك
لوازم شكرانتی پيشكاه جناب كبريايه عرض وادا ايتمكدن خالی دكلم اهالیٔ مملكتمزدن
ارباب تجارت وهنر وصناعت اولنلره مجددا نيچه نيچه فيض وبركت وكار ومنفعت
يوللرينی اچه رق مالداری ورفاهيت مليه نك استكمال اسباب تزايدی وبالجمله
اهالی اصنافه اعمال ومشاغل صناعيه ايله برابر محاسن خوشحالی ووسعتك
نشر وتعميمی خصوصنده صرف ايده كلديكم همم ومساعيده بكا معاون
وياور اوله جغكز ثابت ومقرر اولوب كمرك رسومنه دائر مجددا وضع واحداث
اولنان قوانينك احكامی دخی ارباب حرف وصنايعك تزايد فيض واستفاده لرينی
مؤيد اوله رق كنديلرينه واجب الرعايه اولان حمايت وصيانت خصوصی
اصحاب كمالات اولان دولك مستعد قبول وتصديق اولدقلری مسلميت معقوله
اصولنه تطبيقا اجرا اولنمق اوزره وسيله اوله جغی مأمولم ايديكی وعامهٔ سكان
واهالی بيننده تعليم وتعلم خصوصی حسن همت ومعاونتكز بركاتيله وجه انفع
اوزره ترقی وازدياد بولمش اولديغی ظاهر ونمايانددر كيفيت ايرادات ميريه
ورعايت معاهدات مرعيه ايجابيله وضعی مقتضی اولان قوانين عجالة الوقت
جنابكزه عرض وبيان اولنه جغی اموال ميريه نك كيفيت حاليه سی يوما فيوما
كسب صورت حسنه ايتمكده اوله رق غلبهٔ رفاهيتمزی مستلزم اولمق يولنده
ممتد ومستدام اوله جغی سياق وسباق احوالدن مستدل وعياندر بوندن اقدم
بعضا طرفكزه بيان اولنمش اولان انواع قوانين صورتلری بو دفعه دخی
مشورتكاهكزه عرض اولنوب شرطنامهٔ ملكيده مضبوط ومقيد اولان
موعوداتك مجموعی دردست اولان مجلس شوراكز اثناسنده تماما ايفا وانجاز
اولنه جغی احق امانی وامالمدر بالجمله دول اجنبيه ايله بزم بيتمزده دركار اولان
روابط محبانه ودول مرقومه طرفندن منويات صميميه لرينی مؤكد اوله رق
متعاقب الورود اولان تعهدات خالصانه لازمه سنجه مصالحهٔ عامه نك دوام
واستبقاسی خصوصی عديم الاشتباه اولمقده ايديكنی طرفكزه اشعار وافاده يه
موفقيتم موجب كمال انشراح درونم اولمش اوله بور پورتكيز واسپانيا ممالككی
انواع وقايع شديده جلوه كاهی اولمش اولوب ايكنجی مارياقراليچه نك حكمدارلغی
پورتكيز قراركاهی اولان ليزبونا شهرنده تكرار تأكد ياب استقرار اولديغی انده
پورتكيز دولتيله بزم بيتمزده دركار اولان معاملات رسميهٔ دوستانه يی تجديد
ايلمشمدر اسپانيا مملكتنده يدنجی فرديناندو نام قرالك وفاتی وقعه سی
قزينك صندالیٔ قراليته صعودينی مستدعی اولوب صورت استخلاف مذكورك
تيزالدن طرفمزدن قبول رسميسی وبنم دولتمله وكيلهٔ قراليت اولان قراليچه نك
دولتی بيننده قبول رسمیٔ مذكور حسبيله لازم كله جك روابط وفاق ومناسبتك
انعقادی كيفيتلری اسپانيا مملكتنك دوچار اولمقده ايديكی شقاق واختلال
مصائبنك منع ودفعنه وسيله اولمق مأموليله قرال هالكك قزی اولان ايكنجی
ايزبلانك قراليتنی رسما قبوله طرفمزدن اظهار مسارعت اولنمشدر وقوعات بغی
وعصيان منشئی اولمش اولان اسپانيا ايالاتنده بو دفعه آثار سكون واسايش
ظهور ايدركبی كورينوب ترتيب وتعيين ايتدرديكم عسكر اردوسی هر وقعه
ظهورنده سرحداتمزك محافظه سنه حاضر اولديغی ظاهردر انكلتره دولتيله
دركار اولان اتفاق واتحاد مزده دوام اوزره ثابت قدم اولدقچه بلجيقالو وفلمنكلو
قراللری بيننده شمدی يه قدر بر معاهدهٔ قطعيه انعقادينك عوق وتأخيرينی
موجب اولمش اولان موانع وعوائق فيما بعد نه بلجيقانك امور مهمه سنی
ونه اوروپانك راحت عامه سنی مخل اولميه جغنه قوت قلبمز اولمق كركدر
اون اوچ ايالات متفقه دن عبارت اسوچره جمهوری بعض شقاق واختلاف
حالاتك ظهوری حسبيله بوارالقده موقتا مشوش الاحوال اولمش ايسه ده
مدبرين امورينك ثبات ومتانت مدبرانه سی اول حالات نامرضيه نك سرعت
دفع وتسكيننه باعث وبادی اوله رق جمهور مذكور بر متفق ووفادار ومحب
مستقيم الاطوار طرفندن چشمداشت امل وانتظاری اوله بيلديكی خدماتك
تأديه وايفاسی خصوصنه طرفندن دخی صرف سعی بسيار اولنمش اولديغی
بديداردر بالاده طرفكزه افاده وبيان اولنان وقوعات حاليه وبالتخصيص
اسپانيا وپورتكيز ممالكنده مرئی ومشاهد اولان حال وكيفيت نامرضيه
حسبيله قوت عسكريه يی امنيت مملكتك ايجاب ايلديكی مقام تهيئه اوزره ابقايه
مجبور اولمشمدر ای رؤسای دولت ووكلای ملت جنابلری دردست اولان امور
واعمالمزی سرحد حسن ختامه ايصال ايدهلم نظام واسايش داخلی يی
قوی ومرعی وفيما بعد هر كونه عارضهٔ خلل تطرقندن محفوظ ومحمی طوتمق
وفوائد مليه نك تمامیٔ حفظ وصيانتيله ارباب فتنه وغرضك مؤخرا واقع اولان
امل واميدلرينی محو وازاله ايتمك خصوصلرينه بذل جان ووجود ايلديكمز
تقديرده فرانسه ملتی وضع اساس ايتمش اولديغی دولتك سايهٔ حمايتوايه سنده
مسعود وبختيار ومسلم وحريت شعار اوله رق بالآخره بلا مانع ومزاحم ترفيه
احوالی اسبابنك استحصالنه مداوم اوله جغی ظاهر وعيان واقدم مافی الضمير
اولا امر مهم مذكورك تماما كاملا تحقيق وسائل حصولی خصوصنده
اقتضا ايدن امداد واعانتكز مبذول وبيدريغ قلنه جغی نمايانددر ديو مومی اليه
فرانسه قرالی اتمام كلام ايلديكی غزته اوراقنده محرر ومسطوردر